

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF CATTLE FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO THE REPUBLIC OF GABON / CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION DE BOVINS DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE VERS LA REPUBLIQUE DU GABON



Veterinary Authority / Autorité vétérinaire
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE / /
DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE DES ÉTATS-UNIS

Date Of Issue / Date d'émission

Certificate Number: Numéro de certificat

CERTIFICATION / CERTIFICAT

1. Consignor: / Expéditeur :	2. Consignee: / Destinataire :
3. Country Of Origin: / Pays d'origine : USA	4. State Of Origin: / État d'origine :
5. Country Of Destination: / Pays de destination : GABON	6. *****
7. Place Of Origin: / Emplacement d'origine :	8. ***** ***** ***** *****
9. Estimated Date Of Shipment: / Date d'expédition prévu:	10. Means Of Transport: / Moyens de transport :
11. *****	12. CITES Permit Number: / Moyens de transport : *****
13. Description Of Commodity: / Description de la marchandise :	14. Date Of Inspection: / Date d'inspection :
15. Total Quantity: / Quantité totale :	16. Additional Information: / Informations complémentaires : *****
17. Total Number Of Packages/Containers: / Nombre total de colis / conteneurs:	
18. ***** *****	
19. Commodities Intended Use: / Usage prévu de la marchandise :	20. Type Of Admission: / Type d'admission : Permanent

21. Identification Of Commodities: / Identification des marchandises :

Official Identification / Identification officielle	Breed / Race	Sex / Sexe	Age / Age

NOTE: If more than 10 animals are shipped, a separate table is made, signed by the USDA accredited veterinarian and becomes part of this certificate. / Si plus d'e 10 animaux sont expédiés, un tableau distinct est créé, signé par le vétérinaire agréé du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA) et devient partie intégrante de ce certificat.

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF CATTLE FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO THE REPUBLIC OF GABON / CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION DE BOVINS DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE VERS LA REPUBLIQUE DU GABON



Veterinary Authority / Autorité vétérinaire

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE /
DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE DES ÉTATS-UNIS

Date Of Issue / Date d'émission

Certificate Number / Numéro du Certificat

II. CERTIFICATION STATEMENTS: / DÉCLARATIONS DE CERTIFICATION :

I, the undersigned USDA Accredited Veterinarian, certify to the following statements. / Je, soussigné Vétérinaire agréé du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA), certifie les déclarations suivantes.

- The United States is free of contagious bovine pleuropneumonia and foot and mouth disease. / Les États-Unis sont exempts de péripneumonie contagieuse bovine et de fièvre aphteuse.
- The United States is recognized by the World Organization for Animal Health (OIE) as a country having a negligible risk status for bovine spongiform encephalopathy (BSE). / Les États-Unis sont reconnus par l'Organisation mondiale de la Santé animale (OIE) comme un pays ayant un statut de risque négligeable pour l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB).
- The state(s) of origin is officially free of brucellosis and tuberculosis. / Le ou les État(s) d'origine est / sont officiellement exempt(s) de brucellose et de tuberculose.
- The herd of origin has been free of clinical cases of bovine leukosis, infectious bovine rhinotracheitis, campylobacteriosis and trichomoniasis for the last 12 months prior to export. / Le troupeau d'origine est exempt de cas cliniques de leucose bovine, de rhinotrachéite infectieuse bovine, de campylobactériose et de trichomonase au cours des 12 derniers mois qui précèdent l'exportation.
- The animals were isolated for at least 21 days immediately prior to export, in a facility approved by a USDA accredited veterinarian. / Les animaux ont été isolés pendant au moins 21 jours immédiatement avant l'exportation, dans un établissement approuvé par un vétérinaire agréé du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA).
- The animals were inspected within 21 days prior to export and found to be free from clinical evidence of communicable diseases. / Les animaux ont été inspectés au cours des 21 jours précédant l'exportation et ont été déclarés exempts de signes cliniques de maladies transmissibles.

III. TEST REQUIREMENTS: / CONDITIONS DES TESTS :

The cattle must be tested within 60 days of export with negative results for the diseases listed below. / Les bovins doivent être testés dans les 60 jours d'exportation avec des résultats négatifs pour les maladies énumérées ci-dessous.

- Tuberculosis: / Tuberculose : Intradermal test using bovine PPD tuberculin **OR** other test accepted by USDA. / Test intradermique utilisant la tuberculine bovine PPD OU tout autre test accepté par le Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA)
Test date(s) / Date(s) des tests : _____
- Brucellosis: / Brucellose : Complement fixation test at a 1:10 dilution **OR** buffered Brucella antigen test (i.e., card test) **OR** Enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) or standard tube test **OR** Fluorescent Polarization Assay (FPA) **OR** plate agglutination test at a 1:50 dilution **OR** other test accepted by USDA. / Test de fixation du complément avec une dilution 1:10 OU test avec tampon pour l'antigène brucellique (à savoir, test de carte) OU Test de dosage immunoenzymatique (ELISA) ou test de tube standard OU test par immunofluorescence (FPA) OU test d'agglutination à une dilution de 1:50 OU autres test acceptés par le Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA).

Test date(s) / Date(s) des tests: _____

IV. OTHER VETERINARY TREATMENTS AND INSPECTIONS / AUTRES TRAITEMENTS ET CONTRÔLES VÉTÉRINAIRES

- Within 21 days prior to the export, the animals were inspected and treated for internal and external parasites. / Dans les 21 jours qui précèdent l'exportation, les animaux ont été inspectés et traités pour les parasites internes et externes.
Date(s) of treatment: / Date(s) du traitement : _____ Name(s) of product: / Nom(s) du produit : _____
- Within 60 days prior to export, the animals were vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis (IBR), bovine viral diarrhea (BVD), parainfluenza and Leptospirosis. / Dans les 60 jours qui précèdent l'exportation, les animaux ont été vaccinés contre la rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR), la diarrhée virale bovine (BVD), la parainfluenza et la leptospirose.
- The animals will receive a USDA veterinary inspection at the port of embarkation, within 48 hours of export, and only those found free of evidence of communicable disease and fit for travel will be permitted for export. / Les animaux bénéficieront d'une inspection vétérinaire par le Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA) au port d'embarquement, dans les 48 heures avant l'exportation, et seuls ceux qui sont exempts de signes de maladies transmissibles et aptes à voyager seront autorisés pour l'exportation.

Name of Accredited Veterinarian / Nom du Vétérinaire agréé

Name of USDA Veterinarian / Nom du Vétérinaire du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA)

Signature of Accredited Veterinarian / Signature du Vétérinaire agréé

Signature of USDA Veterinarian / Signature du Vétérinaire du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA)

Date / Date

Date / Date